Contrôles Du Transmetteur: **User's Guide Transmitter Controls:** Virage à Gauche/Droite Marche Avant/Marche Arrière Le Manuel de L'utilisateur Forward/Reverse Left/Right Please read all instructions prior to operation. Veuillez lire toutes les instructions avant d'utiliser le produit. Radio Control || Thank you for choosing our product. If you MaxTech™ is a trademark of The Maya Group The Maya Group, Inc. experience any difficulty with this product, do not Merci d'avoir choisi ce produit. Si vous éprouvez des problèmes avec celui-ci, veuillez ne pas le retourner au magasin. Communiquez avec nous au numéro sans return it to the store. Instead, please call us Toll Free Huntington Beach, CA at 1-800-843-6292. We'll be happy to assist you. frais suivant 1-800-843-6292. C'est avec plaisir que nous vous aiderons. www.mayagroup.com Remarque: la distance de transmission maximale entre le transmetteur et le véhicule est d'environ **Battery Installation (Vehicle):** Mise En Place Des Piles (Véhicule): 46 mètres (150 pieds). Une charge complète dure jusqu'à 20 minutes d'utilisation ininterrompue. Note: Approximate maximum range of operation between vehicle and transmitter is 150 feet. Réglage De La Direction: Up to 20 minutes constant running time on a full charge. Steering Trim: Remarque: Batterie doit être complètement chargé pendant 4 heures avant utilisation initial, NOTE: Battery pack must be fully charged for 4 hours before initial use, and after each use. et après chaque utilisation. Si le véhicule tire vers la droite ou vers la gauche, ajustez le réglage de la direction Battery Installation (Transmitter): Mise En Place De La Pile (Transmetteur): vers la droite ou la gauche pour équilibrer la conduite. If your vehicle ceases to drive straight, adjust the steering trim to the left or right Précautions: to compensate. • Ne pas laisser le véhicule ou le transmetteur exposé aux rayons directs du soleil pour des **Precautions:** périodes de temps prolongées. . Do not leave vehicle or transmitter in direct sunlight for extended periods of time. • Ne pas faire fonctionner le véhicule dans le sable ou sur un tapis épais. . Do not drive vehicle on sand or thick carpet. · Ne pas faire fonctionner le véhicule sur les routes publiques. Do not drive vehicle on public roadways. · Ne pas laisser entrer le véhicule en collision avec les murs ou des obstacles. · Do not drive vehicle into walls or obstacles. · Ne pas faire rouler le véhicule dans l'eau ou sur des surfaces humides. · Do not drive vehicle in water or on wet surfaces. • Ne pas faire fonctionner le véhicule près d'animaux domestiques. Do not drive vehicle around pets. · Ne pas prendre le véhicule lorsqu'il est en mouvement. · Do not pick up moving vehicle. Note: Use 9V battery. • Tenir les cheveux et les vêtements amples éloignés des pneus et des roues lorsque . Keep hair and loose clothing away from tires and wheels when power switch is turned ON. Remarque: Utilisez 9V Batterie. l'interrupteur est allumé. · Remove batteries from vehicle when not in use. · Retirer les piles du véhicule lorsque celui-ci est inutilisé. Do not attempt to recharge non-rechargeable batteries. **Antenna Installation** · Ne pas essayer de recharger des piles non rechargeables . Do not charge batteries while installed in the vehicle. Installation de L'antenne · Ne pas recharger les piles lorsqu'elles se trouvent dans le véhicule. Insert threaded end of antenna into small hole on top of controller. Turn clockwise · Recharging batteries should be done by an adult. · Les piles devraient être rechargées par un adulte. Insérer le bout fileté de l'antenne dans le petit trou situé sur le dessus de to secure into place. . Supply terminals should not be short circuited. Ne pas court-circuiter les terminaux d'alimentation l'émetteur. Tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour visser l'antenne. Troubleshooting: Tri-band Frequency Operation (Available on Some Models) Dépannage: Problème: Problem: Fonctionnement À Fréquence Tribande (offer sur certains modèles) Vehicle moves slowly or not at all. Vehicle tri-band switch is located on the bottom of the vehicle. Controller tri-band le véhicule se déplace lentement ou demeure immobile. Solution: Be sure power switch is switched to "on". Véhicule : l'interrupteur de fréquence tribande se trouve sous le véhicule. Émetteur switch is located on the side of the controller. Match the controller and the vehicle Solution: S'assurer que l'interrupteur est « allumé. » Be sure batteries are installed correctly in both vehicle and transmitter. : l'interrupteur tribande est situé sur le côté de l'émetteur. Mettre l'interrupteur du Vérifier que les piles sont mises en place correctement dans le véhicule et le transmetteur. Be sure battery contacts are clean and free from rust. switches (A to A, or B to B, or C to C) for vehicle to operate properly. Vérifier que les contacts des piles sont propres et exempts de rouille. véhicule et celui de l'émetteur à la même position (A, B ou C) afin que le véhicule Vehicle movement is erratic or range is reduced. Problème: le véhicule se déplace de façon intermittente ou la portée du transmetteur est réduite. Solution: Operate vehicle in an area with less interference. fonctionne correctement. **Power Switch:** Faire fonctionner le véhicule dans un endroit où il y a moins d'interférence. Operate vehicle away from other vehicles using the same frequency. Le faire fonctionner loin d'autres véhicules utilisant la même fréquence. Interrupteur: Care and Maintenance: Entretien: · Brush off dirt and/or debris after each use. • Do not use chemicals to clean vehicle or transmitter. Instead, wipe gently with a clean damp cloth. Nettoyer la saleté ou retirer les débris après chaque utilisation. • Do not submerge the toy in water. Doing this will damage electronic components. • Ne pas utiliser de produit chimique pour nettoyer le véhicule ou le transmetteur. Utiliser un linge humide propre. Warning: • Ne pas immerger le jouet dans l'eau. L'immersion endommage les composantes électroniques. Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. Avertissement FCC: Le fabricant n'est pas responsable de l'interférence radio occasionnée par la modification 0 0 0 0 0 0 non autorisée de la fréquence de cet appareil. Une telle modification peut entraîner une interdiction d'utiliser le véhicule pour le propriétaire. This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital 0 0 0 0 0 0 Note: Be sure to switch your vehicle and transmitter off when not in use. device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide Remarque: cet appareil a été testé et respecte les limites propres à un appareil numérique classe B, reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This conformément à la partie 15d, afin de fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and les installations résidentielles. Cet appareil produit et utilise de l'énergie de radiofréquence et peut en émettre s'il Remarque: N'oubliez pas d'éteindre l'interrupteur du véhicule et du transmetteur lorsqu'ils INPUT:120V AC,60HZ 25MA,OUTPUT:12V DC,200MA used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio n'est pas installé ou utilisé conformément aux instructions. Toutefois, on ne peut garantir qu'il n y aura pas ne sont pas en utilisation. d'interférence dans un lieu en particulier. Si l'appareil interfère de façon nuisible avec la réception des ondes de la However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. radio ou de la télévision, ce qui peut être vérifié en allumant et éteignant l'appareil, l'utilisateur peut essayer de If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which D'ENTRÉE:120V AC,60HZ 25MA,SORTIE:12V DC,200MA corriger la situation à l'aide des mesures suivantes:

Reverse side

Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice

- Accroitre la distance entre l'appareil et le récepteur

- Brancher l'appareil et le récepteur dans des prises différentes ne faisant pas partie du même circuit électrique.

- Consulter le vendeur ou un technicien-réparateur de radio/télévision expérimenté pour obtenir de l'aide.

can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to

Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the

correct the interference by one or more of the following measures:

Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Increase the separation between the equipment and receiver.

Reorient or relocate the receiving antenna.

receiver is connected.

